

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 360



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

55 tomas
2012 m. lapkričio 22 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
<p>II <i>Komunikatai</i></p> <p>EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI</p> <p style="text-align: center;">Europos Komisija</p>		
2012/C 360/01	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6675 – GE/Accenture/Taleris) ⁽¹⁾	1
<p>IV <i>Pranešimai</i></p> <p>EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI</p> <p style="text-align: center;">Taryba</p>		
2012/C 360/02	2012 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimas dėl Mokslo ir technikos komiteto narių paskyrimo	2
2012/C 360/03	2012 m. lapkričio 20 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Darbuotojų judėjimo laisvės patariamojo komiteto Italijai atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai	4

LT

Kaina:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

Europos Komisija

2012/C 360/04	Euro kursas	5
---------------	-------------------	---

V *Nuomonės*

TEISINĖS PROCEDŪROS

ELPA Teismas

2012/C 360/05	2012 m. birželio 19 d. ELPA priežiūros institucijos ieškinys Norvegijos Karalystei (Byla E-6/12)	6
---------------	--	---

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2012/C 360/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6771 – Bridgepoint/CPPIB/Dorna) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	8
2012/C 360/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6790 – Mittal Investments/Certain UK Assets of Anglo American and Lafarge) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	9
2012/C 360/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6786 – EPH/SPP) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	10



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

*(Komunikatai)*EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.6675 – GE/Accenture/Taleris)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2012/C 360/01)

2012 m. lapkričio 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
 - elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32012M6675. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.
-

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. lapkričio 13 d.**dėl Mokslo ir technikos komiteto narių paskyrimo**

(2012/C 360/02)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 134 straipsnį,

pasikonsultavusi su Komisija,

kadangi:

- (1) 2008 m. sausio 22 d. sprendimu ⁽¹⁾ Taryba paskyrė Mokslo ir technikos komiteto narius laikotarpiui nuo 2008 m. sausio 22 d. iki 2013 m. sausio 22 d.;
- (2) siekiant užtikrinti Mokslo ir technikos komiteto galimybes visapusiškai naudotis jo funkcijų įgyvendinimui būtinomis įvairių sričių žiniomis, Komitetas gali, laikydamasis savo vidaus taisyklių, kviešti dalyvauti jo posėdžiuose pakaitinius narius;
- (3) Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 134 straipsnio 2 dalis buvo iš dalies pakeista Akto dėl Kroatijos Respublikos stojimo sąlygų 11 straipsniu ir todėl bus būtina įgyvendinti šią nuostatą dėl Kroatijos Respublikos įstojimo,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Šie asmenys yra skiriami Mokslo ir technikos komiteto nariais laikotarpiui nuo 2013 m. sausio 23 d. iki 2018 m. sausio 22 d.:

Bertrand BARRE

Maurizio CUMO

Jānis BČRZIŌŠ

Panicos DEMETRIADES

Sten BJURSTRÖM

Daniela DIACONU

Michel BOURGUIGNON

Allan DUNCAN

Franck BRISCOE

Sue ION

Michel CHATELIER

Leonidas KAMARINOPOULOS

Pavel CHRÁSKA

Michael KAUFMANN

⁽¹⁾ OL C 21, 2008 1 26, p. 2.

Jan-Leen KLOOSTERMAN
Latchezar Krumov KOSTOV
Zdeněk KŘÍŽ
Walter KUTSCHERA
Peter LIŠKA
Carlo LOMBARDI
Cayetano LÓPEZ
José Maria MARTÍNEZ-VAL PEÑALOSA
Júlio Martins MONTALVÃO E SILVA
Jerzy Wiktor NIEWODNICZAŃSKI
Tom O'FLAHERTY
Enn REALO
Francesco ROMANELLI

Michael SAILER
Rainer SALOMAA
Jean-Paul SAMAIN
Edouard SINNER
Borut SMODIŠ
Zoltán SZATMÁRY
Ioan URSU
Eugenijus USPURAS
Theofiel VAN RENTERGEM
Carlos VARANDAS
Andreas M. VERSTEEGH
Hans-Josef ZIMMER
Sándor ZOLETNIK

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 13 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
V. SHIARLY

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. lapkričio 20 d.

kuriuo skiriami Darbuotojų judėjimo laisvės patariamojo komiteto Italijai atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai

(2012/C 360/03)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 492/2011 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Sąjungoje ⁽¹⁾, ypač į jo 23 ir 24 straipsnius,

atsižvelgdama į valstybių narių vyriausybių Tarybai pateiktus kandidatų sąrašus,

kadangi:

- (1) 2012 m. spalio 4 d. Sprendimu ⁽²⁾ Taryba paskyrė Darbuotojų judėjimo laisvės patariamojo komiteto narius ir pakaitinius narius laikotarpiui nuo 2012 m. rugsėjo 25 d. iki 2014 m. rugsėjo 24 d.;
- (2) Italijos Vyriausybė pateikė kandidatūrų kelioms vietoms užimti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Darbuotojų judėjimo laisvės patariamojo komiteto nariais ir pakaitiniais nariais laikotarpiui iki 2014 m. rugsėjo 24 d. skiriami:

I. VYRIAUSYBĖS ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitinis narys
Italija	Grazia STRANO Daniele LUNETTA	Iolanda Valeria GUTTADAURO

II. PROFESINIŲ SAJUNGŲ ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitinis narys
Italija	Ornella CILONA Ilaria FONTANIN	Giuseppe CASUCCI

III. DARBDAVIŲ ASOCIACIJŲ ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitinis narys
Italija	Armando OCCHIPINTI Paola ASTORRI	Yasaman PARPINCHEE

2 straipsnis

Vėliau Taryba skirs narius ir pakaitinius narius, kurių kandida-tūros dar nebuvo pasiūlytos.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 20 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ OL L 141, 2011 5 27, p. 1.⁽²⁾ OL C 302, 2012 10 6, p. 1.

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2012 m. lapkričio 21 d.

(2012/C 360/04)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,2805	AUD	Australijos doleris	1,2358
JPY	Japonijos jena	105,49	CAD	Kanados doleris	1,2774
DKK	Danijos krona	7,4574	HKD	Honkongo doleris	9,9249
GBP	Svaras sterlingas	0,80370	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,5741
SEK	Švedijos krona	8,6220	SGD	Singapūro doleris	1,5691
CHF	Šveicarijos frankas	1,2041	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 387,05
ISK	Islandijos krona		ZAR	Pietų Afrikos randas	11,4849
NOK	Norvegijos krona	7,3260	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,9800
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	HRK	Kroatijos kuna	7,5600
CZK	Čekijos krona	25,484	IDR	Indonezijos rupija	12 337,14
HUF	Vengrijos forintas	281,27	MYR	Malaizijos ringitas	3,9190
LTL	Lietuvos litas	3,4528	PHP	Filipinų pesas	52,716
LVL	Latvijos latas	0,6961	RUB	Rusijos rublis	39,9872
PLN	Lenkijos zlotas	4,1249	THB	Tailando batas	39,311
RON	Rumunijos leja	4,5345	BRL	Brazilijos realas	2,6784
TRY	Turkijos lira	2,3097	MXN	Meksikos pesas	16,6777
			INR	Indijos rupija	70,5750

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

ELPA TEISMAS

2012 m. birželio 19 d. ELPA priežiūros institucijos ieškinys Norvegijos Karalystei**(Byla E-6/12)**

(2012/C 360/05)

ELPA priežiūros institucija, atstovaujama Xavier Lewis ir Fiona M. Cloarec, atliekančių ELPA priežiūros institucijos (35, Rue Belliard, 1040 Brussels, Belgium) įgaliotinių funkcijas, 2012 m. birželio 19 d. pateikė ieškinį Norvegijos Karalystei ELPA teisme.

ELPA priežiūros institucija prašo ELPA teismo:

1. Pripažinti, kad taikydama tokią administracinę praktiką, kai nevertinama, ar vaiką, kuris su vienu iš tėvų gyvena ne Norvegijoje, visiškai išlaiko tas iš tėvų, kuris atskirai nuo partnerio gyvena Norvegijoje, Norvegijos Karalystė pažeidžia Europos ekonominės erdvės susitarimo VI priedo 1 punkte nurodyto teisės akto (1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje), pritaikyto EEE susitarimui jo 1 protokolu, 1 straipsnio f punkto i papunkčio antrąjį sakinį, skaitomą kartu su jo 76 straipsniu.
2. Nurodyti Norvegijos Karalystei padengti bylinėjimosi išlaidas.

Teisinės bei faktinės aplinkybės ir teismui pateikti ieškinio pagrindai:

- Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 7 skyriuje reglamentuojamas šeimos išmokų skyrimo koordinavimas tarptautiniais atvejais.
- Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 1 straipsnio f punkto i papunktyje sąvoka „šeimos narys“ apibrėžiama kaip „bet kuris asmuo, kuris šeimos nariu arba namų ūkio nariu nustatomas ar pripažįstamas teisės aktais, pagal kuriuos mokamos išmokos (...); tačiau kai minėtuose teisės aktuose šeimos nariu arba namų ūkio nariu laikomas tik kartu (po vienu stogu) su dirbančiu pagal darbo sutartį arba savarankiškai dirbančiu asmeniu arba studentu gyvenantis asmuo, tai ši sąlyga laikoma įvykdyta, jeigu atitinkamas asmuo yra visiškai to asmens išlaikomas.“
- ELPA priežiūros institucija teigia, kad pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 4 straipsnio 1 dalies h punktą išmokos šeimai yra išmokos, kurios skiriamos, kad vienas iš tėvų galėtų auginti mažą vaiką, ir kuriomis jam atlyginama už vaiko auginimą ir padengiamos vaiko priežiūros ir auginimo išlaidos, siekiant sumažinti finansinius nuostolius, patiriamus atsisakius pajamų iš profesinės veiklos.
- ELPA priežiūros institucija teigia, kad Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 73 ir 74 straipsniais siekiama užtikrinti darbuotojų, kurie gyvena kitoje ELPA šalyje, šeimos nariams teisę gauti šeimos išmokas, numatytas atitinkamuose valstybės, su kuria darbuotojas susijęs, teisės aktuose.

-
- ELPA priežiūros institucija tvirtina, kad tokia administracinė praktika, kai Norvegijos institucijos (t. y. Norvegijos darbo ir socialinės gerovės tarnyba) tarptautiniais atvejais vertina, ar vienas iš Norvegijoje dirbančių tėvų su savo šeima reguliariai gyvena kitoje ELPA valstybėje tuo metu, kai jis nedirba Norvegijoje, ir nevertindama, ar vaikas yra „visiškai išlaikomas“ vieno iš Norvegijoje gyvenančių tėvų, prieštarauja Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 1 straipsnio f punkto i papunkčio antrajam sakiniui, skaitomam kartu su jo 76 straipsniu.
-

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla COMP/M.6771 – Bridgepoint/CPPIB/Dorna)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 360/06)

1. 2012 m. lapkričio 15 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonės „Bridgepoint Advisers Group Limited“ (toliau – „Bridgepoint“, Jungtinė Karalystė) ir „Canada Pension Plan Investment Board“ (toliau – „CPPIB“, Kanada), pirkdamos akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Dorna Sports SL“ (toliau – „Dorna“, Ispanija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— „Bridgepoint“: privataus kapitalo investicijos įvairiuose sektoriuose, įskaitant finansines paslaugas, sveikatos apsaugą ir žiniasklaidą,

— „CPPIB“: profesionali investicijų valdymo organizacija, investuojanti Kanados pensijų fondo turta,

— „Dorna“: tarptautinė sporto vadybos, rinkodaros ir žiniasklaidos bendrovė.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6771 – Bridgepoint/CPPIB/Dorna adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**(Byla COMP/M.6790 – Mittal Investments/Certain UK Assets of Anglo American and Lafarge)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka****(Tekstas svarbus EEE)**

(2012/C 360/07)

1. 2012 m. lapkričio 16 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Mittal Investments Sàrl“ (toliau – „Mittal Investments“, Liuksemburgas) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę „Tarmac SPV“ ir „Lafarge SPV“ kontrolę. „Tarmac SPV“ ir „Lafarge SPV“ yra specialiosios įmonės, kurias atitinkamai įsteigė bendrovės „Anglo American plc“ (toliau – „Anglo American“, Jungtinė Karalystė) ir „Lafarge SA“ (toliau – „Lafarge“, Prancūzija), kad įmonės valdytų turtą, kurį kiekviena iš bendrovių privalo parduoti, kad įvykdytų JK konkurencijos komisijos reikalavimą ir gautų leidimą steigti siūlomą „Anglo American“ ir „Lafarge“ bendrą įmonę.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Mittal Investments“: investicijų bendrovė susijusi su „ArcelorMittal SA“, veikianti visame pasaulyje veikiančia plieno ir kasybos bendrove,
- „Tarmac SPV“ ir „Lafarge SPV“: JK esantis turtas, susijęs su užpildų, didelio grynumo klinčių, cemento, asfalto ir prekinio betono mišinių gamyba.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6790 – Mittal Investments/Certain UK Assets of Anglo American and Lafarge adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla COMP/M.6786 – EPH/SPP)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2012/C 360/08)

1. 2012 m. lapkričio 16 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Energetický a Průmyslový Holding a.s.“ (toliau – „EPH“, Čekija), pirkdama akcijas, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įgyja visos įmonės „Slovenský Plynárenský Priemysel a.s.“ (toliau – „SPP“, Slovakija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— „EPH“: daugiausiai – Čekijos šilumos, dujų ir elektros energijos ūkis ir Slovakijos elektros energijos ūkis,

— SPP: Slovakijos dujų ir elektros energijos ūkis ir Čekijos dujų ūkis.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6786 – EPH/SPP adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT